

La Fédération sportive suisse de tir (FST), dont le siège et le Secrétariat général sont à Lucerne, compte plus de 65 000 membres licenciés. Elle est l'une des grandes associations sportives, membre de Swiss Olympic. À la suite de la réorganisation de sa Fédération et la création d'un Centre de compétences du sport populaire, elle cherche, avec entrée en fonction le 1er mai 2012 ou selon entente, un:

## Chef de la Division

- Fusil 300 m
- Carabine 10 / 50 m
- Pistolet 10 / 25 / 50 m

### Tâches / Devoirs

- Conduire chacune des disciplines ci-dessus selon les missions compétences et responsabilités recues
- Garantir les mesures administratives, techniques et organisationnelles pour la bonne gestion et dans les délais de la Division
- Élaborer et réviser les règlements sur la technique de tir et les prescriptions, en collaboration avec la Commission technique
- Organiser et conduire les compétitions de la FST et les finales, ainsi qu'élaborer et mettre à jour les règlements de base concernés

### Profil

- Vous avez des connaissances approfondies et de l'expérience dans ce domaine spécialisé, ainsi que des Règles du sport de tir
- Vous êtes de langue maternelle allemande ou française, avec de bonnes connaissances des autres langues nationales
- Vous êtes un bon utilisateur de MS-Office (Word, Excel, PowerPoint)
- Vous êtes prêts à exercer cette fonction à titre accessoire et à être rémunéré selon le règlement des indemnités de la FST

- Vos atouts sont: la souplesse, des aptitudes organisationnelles éprouvées et de la résistance

### Votre candidature ...

est à adresser avec les documents usuels **jusqu'au 17 février 2012 au plus tard** à Monsieur Patrick Nyfeler  
patrick.nyfeler@swissshooting.ch

**Fédération sportive suisse de tir**  
**Lidostrasse 6**  
**6006 Lucerne**

### Questions ...

Monsieur A. von Känel, tél.026 670 40 67  
ou portable 079 653 49 68  
est à votre disposition pour toutes questions éventuelles  
E-Mail: andreas@phvk.ch

**Nous nous réjouissons  
de recevoir votre candidature**



Der Schweizer Schiesssportverband (SSV) mit Sitz und Geschäftsstelle in Luzern zählt über 65 000 lizenzierte Mitglieder und ist als einer der führenden Sportverbände Mitglied bei Swiss Olympic. Im Zusammenhang mit der Reorganisation des Verbandes und der Neubildung eines Kompetenzzentrums im Bereich Breitensport suchen wir per 1. Mai 2012

## Abteilungsleiter für:

- Gewehr 300 m
- Gewehr 10 / 50 m
- Pistole 10 / 25 / 50 m

### Aufgaben / Pflichten

- Führung der jeweiligen Abteilung gemäss den zugewiesenen Aufgaben, Kompetenzen und Verantwortungen
- Sicherstellung der administrativen, technischen und organisatorischen Massnahmen für einen sach- und zeitgerechten Betrieb der Abteilung
- Erarbeitung und Revision von schiess-technischen Reglementen und Vorschriften in Zusammenarbeit mit der Technischen Kommission
- Organisation und Durchführung der Verbandswettkämpfe und der Finals sowie Erstellung beziehungsweise Überarbeitung der entsprechenden Basisdokumente

### Anforderungen

- Erforderlich sind vertiefte Kenntnisse und Erfahrungen im entsprechenden Fachgebiet sowie der Regeln für das sportliche Schiessen
- Muttersprache deutsch oder französisch, mit guten Kenntnissen der anderen Landessprache
- Sehr gute MS-Office-Kenntnisse (Word, Excel, Powerpoint)
- Bereitschaft, diese Funktion im Nebenamt gemäss Entschädigungsreglement des SSV auszuüben
- Flexibilität, Organisationsfähigkeit, Belastbarkeit

### Ihre Bewerbung ...

Richten Sie unter Beilage der üblichen Unterlagen **bis spätestens am 17. Februar 2012** an: Herr Patrick Nyfeler,  
patrick.nyfeler@swissshooting.ch

**Schweizer Schiesssportverband**  
**Lidostrasse 6**  
**6006 Luzern**

### Fragen ...

Für Auskünfte und Rückfragen steht Ihnen A. von Känel zur Verfügung

Telefon 026 670 40 67 oder  
Mobile 079 653 49 68  
E-Mail: andreas@phvk.ch

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung**

